

*«Eesti Postimees<sup>1</sup>», № 18, 2 мая 1873 года, стр. 102*

С Кавказа. Об эмигрировавших эстонцах. То, что они нигде не могут попасть на полосу везения, давно известно, но печальнее то, что они чаще всего сами натягивают на свою шею все эти беды. Об этом находим в одном из номеров «Пярну Постимеес» опять статью, которая для многих могла бы быть зеркалом для глаз.

Из села Казинка пишут в «Пярну Постимеес»: наверное, помнишь ещё об этих трёх семьях, которые в 1868 году из Пярнуского прихода из волости Сауга выехали прямо на Кавказ в Ставропольскую губернию в село Казинка, куда нам Бог здоровыми помог дойти и где мы ещё и сейчас до сих пор живём. До 1871 года со всех сторон приезжали ещё люди, так что нас здесь стало жить уже около 300 семей. Старое село Казинка не могло нас всех приютить, поэтому переместились оттуда на 5 вёрст в сторону и создали для себя новое село, но так как эта земля была безводная, поэтому у нас всегда была нехватка воды, и это всегда было нашим желанием найти новое и лучшее место, но здешнее начальство этого не разрешало, а говорили, что у государства больше земли для выделения нет. Поэтому поехали из нашей среды два человека в Тбилиси на приём Великому Князю с просьбой о выделении земли. На пути они увидели одно место, которое им понравилось и там они эту землю и стали просить себе. Но что денег было мало для того чтобы в этом замечательном городе жить и ждать разрешения вопроса, поэтому попросили они выдать им небольшой документ, который они могли бы принести в село в качестве подтверждения, что они там были. Но люди из-за своей темноты это поняли не правильно и сказали, что этого достаточно, что у нас хотя бы это одно письмо на руках есть и решили уйти. Пришёл кто-то с запретом, тогда его сильно обругали и он должен был быть этим доволен. Вдобавок похвалялись они, что здешние суды не имеют права им ничего запрещать и ничего не могут им сделать. Кто прогонит столько народа оттуда, если уже пойдём, то и будем там. И с этой глупостью они дошли до того, что они уже не соблюдали своевременно праздников, не вспоминали и того, что есть тот, кто скажет: «Без меня вы не можете ничего сделать». В середине праздника святой Троицы собрались вместе совещаться, когда начинать в путь идти. И так прошло несколько дней, пока наконец 14 июня большая часть со всем своим имуществом, женами, детьми и животными, как израильтяне из Египта, вышли в дорогу, на 85 вёрст дальше от Казинки рядом с городом Пятигорск, около снежной горы, на новое место. И здесь на этой земле, как раз было время сеноуборки, остались некоторые на старом месте, которые это мероприятие считали несерьёзным, продолжать свою работу. Но эти бедные, кто ушли, получили от суда крупные штрафы. Дело продолжалось пару недель, суд ждал от них чёткого письменного разрешения, но они бедные его ни откуда не

<sup>1</sup> Перевод: Эдуард Вахопский  
Вахопский Р.Э. <http://sugupuu.narod.ru>,  
Email: [vaht@yandex.ru](mailto:vaht@yandex.ru)



получали, хотя ездили и в Пятигорск и в Ставрополь. Наконец 29 июня, все эти люди, 102 семьи, там под открытым небом были арестованы. Окружённые вооружёнными татарами, казаками и военными, так что никуда не денешься. И так они находились три недели под охраной без должной еды и питья. И наконец, когда увидели, что никакого решения не пришло, взяли этот старый барабан, с которым французов из Москвы выпровожали. И кто ещё не знал, где находится дорога в сторону Казинки, того направляла казацкая плётка, и с такой скоростью, что никому не было времени посмотреть где находится его добро. И когда, однажды, дошли до Казинки, то по правде сказать, было жалко смотреть и слышать, хотя они были отшрафованы, пальцами придерживали смех, когда мужчины о своей беде стонали. У одного потерялись куры, у другого корова изранена, у некоторых бычок ослеплён, у некоторых спина иполосована казацкой плетью. У одного был потерян 10 летний сын, которого забыли в немецком поселении, и в течение пары дней нашли. В процессе этого большого переполоха многие действительно попали в большие трудности, так как у них нет в доме ни крошки хлеба и еды, и для животных нет даже соломинки, потому что прогуляли лучшее для работы время. Они не смогли убрать во время зерно и сено. Жалость и брезгливость вызывает это. Но никто в том уже не сможет помочь. Но теперь, в марте, у нас опять готовятся идти на новое место. Увидим, какой из этого получится танец.

